Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (deviata komora)

z 10. septembra 2026*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colná únia – Nariadenie (EHS) č. 2658/87 – Spoločný colný sadzobník – Colné zatriedenie – Kombinovaná nomenklatúra – Položky 0302 a 0511 – Pojem ‚ryby nespôsobilé alebo nevhodné na ľudskú spotrebu buď z dôvodu druhu alebo vzhľadom na stav' – Rozsah – Ryby a rybie odrezky“

Vo veci C-406/25,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Vestre Landsret (Západný vyšší súd, Dánsko) z 11. apríla 2025 a doručený Súdnemu dvoru 16. mája 2025, ktorý súvisí s konaním:

Skatteministeriet

proti

FF Skagen A/S,

SÚDNY DVOR (deviata komora),

v zložení: predseda deviatej komory M. Condinanzi, sudcovia N. Jääskinen a A. Kornezov (spravodajca),

generálny advokát: A. Biondi,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

– FF Skagen A/S, v zastúpení: S. Andersen a L. Kjær, advokater,

– dánska vláda, v zastúpení: C. A.-S. Maertens, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci B. Søes Petersen, advokat,

– Európska komisia, v zastúpení: A. Demeneix a M.-L. Ehlers Defontaine, splnomocnené zástupkyne,

* Jazyk konania: dánčina.

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

vyhlásil tento

Rozsudok

1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu poznámky 1 písm. c) kapitoly 3 druhej časti kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382), v znení uplatniteľnom na skutkové okolnosti sporu vo veci samej (ďalej len „KN“).

2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi Skatteministeriet (Ministerstvo pre daňové veci, Dánsko) a spoločnosťou FF Skagen A/S, založenou podľa dánskeho práva, vo veci colného zatriedenia rýb a rybích odrezkov, ktoré táto spoločnosť dováža.

Právny rámec

Medzinárodné právo

3 Harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“) bol vypracovaný Radou pre colnú spoluprácu, z ktorej sa stala Svetová colná organizácia (WCO) a ktorá bola zriadená dohovorom o vzniku Rady pre colnú spoluprácu, uzavretým 15. decembra 1950 v Bruseli. HS bol zavedený medzinárodným dohovorom o harmonizovanom systéme opisu a označovania tovaru, uzavretým 14. júna 1983 v Bruseli [*Zbierka zmlúv Spojených národov*, zv. 1503, s. 4, č. 25910 (1988)], a prijatým spolu s protokolom o jeho zmene a doplnkoch z 24. júna 1986 v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288) (ďalej len „dohovor o HS“).

4 WCO za podmienok stanovených v článku 8 dohovoru o HS schvaľuje vysvetlivky a stanoviská k zatriedeniu prijaté výborom pre HS, ktorý bol zriadený článkom 6 tohto dohovoru.

5 Podľa článku 3 ods. 1 písm. a) dohovoru o HS sa každá zmluvná strana zaväzuje, že svoje tarifné a štatistické nomenklatúry usporiada podľa HS tak, že bude po prvé bez dodatkov a zmien používať všetky položky a podpoložky HS, ako aj ich číselné znaky, že bude po druhé uplatňovať všeobecné pravidlá na interpretáciu HS, ako aj všetky poznámky k triedam, kapitolám a podpoložkám bez toho, aby menila ich rozsah, a že bude po tretie dodržiavať číselné usporiadanie HS.

Právo Únie

KN

6 Ako vyplýva z článku 1 ods. 1 a 3 nariadenia č. 2658/87, KN upravuje colné zatriedenie tovarov dovezených do Európskej únie. Podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia KN preberá položky a podpoložky HS pozostávajúce zo šiestich čísel, pričom iba siedma a ôsma číslica predstavuje ich vlastné zatriedenie.

7 Všeobecné pravidlá na interpretáciu KN, ktoré sa nachádzajú v prvej časti oddiele I bode A KN stanovujú:

„Zatrieďovanie tovaru do [KN] sa riadi nasledujúcimi zásadami:

1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení:

…

6. Na právne účely sa zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám a *mutatis mutandis* podľa vyššie uvedených pravidiel pod podmienkou, že porovnateľné sú len podpoložky rovnakej úrovne. Na účely tohto pravidla sa tiež používajú poznámky k triedam a kapitolám, ak kontext nevyžaduje inak.“

8 Druhá časť KN s názvom „Zoznam colných sadzieb“ obsahuje triedu I s názvom „Živé zvieratá; živočíšne výrobky“, v ktorej sa nachádza kapitola 3 s názvom „Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce“, ako aj kapitola 5 s názvom „Produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté“.

9 Táto kapitola 3 obsahuje poznámku 1, ktorá stanovuje:

„Do tejto kapitoly nepatria:

…

c) ryby (vrátane ich pečení, ikier a mliečia) alebo kôrovce, mäkkýše alebo ostatné vodné bezstavovce, mŕtve a nespôsobilé alebo nevhodné na ľudskú konzumáciu buď z dôvodu druhu alebo vzhľadom na stav, v akom sa nachádzajú (5. kapitola); múčky, prášky alebo pelety z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu (položka 2301); alebo

…“

10 Zoznam colných sadzieb v kapitole 3 druhej časti KN obsahuje tieto položky:

„Číselný znak KN	Opis tovaru	Zmluvné colné sadzby (%)	Doplnkové jednotky
1	2	3	4
…			
0302	Ryby, čerstvé alebo chladené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304:		
…“			

11 Kapitola 5 druhej časti KN obsahuje poznámku 1, ktorá uvádza:

„Do tejto kapitoly nepatria:

a) jedlé výrobky (iné ako zvieracie črevá, mechúre a žalúdky, celé a ich časti, a zvieracia krv, tekutá alebo sušená);

…“

12 Zoznam colných sadzieb v tejto kapitole 5 obsahuje tieto položky:

„Číselný znak KN	Opis tovaru	Zmluvné colné sadzby (%)	Doplnkové jednotky
1	2	3	4
…			
0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu:		
…			
0511 91	– – Produkty z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov; mŕtve zvieratá 3. kapitoly:		
0511 91 10	– – – Rybí odpad	bez cla	–
0511 91 90	– – – Ostatné	bez cla	–
…“			

Nariadenie (ES) č. 178/2002

13 Článok 14 nariadenia (ES) č. 178/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 2002, s. 1; Mim. vyd. 15/006, s. 463), stanovuje:

„1. Potraviny sa nesmú umiestňovať na trhu, ak nie sú bezpečné.

2. Za nebezpečné sa budú považovať potraviny, ak sú:

a) zdraviu škodlivé;

b) nevhodné na ľudskú spotrebu.

…

5. Pri určovaní toho, či je nejaká potravina nevhodná pre ľudskú spotrebu, sa musí brať ohľad na to, či je potravina neprijateľná pre ľudskú spotrebu podľa jej určeného použitia, a to z dôvodov kontaminácie vonkajším vplyvom alebo iným hnilobným procesom, pokazením alebo rozkladom.“

Nariadenie (ES) č. 852/2004

14 Článok 1 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (Ú. v. EÚ L 139, 2004, s. 1; Mim. vyd. 13/034, s. 319) stanovuje:

„Toto nariadenie ustanovuje všeobecné pravidlá hygieny potravín pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov…“

15 Článok 2 ods. 1 tohto nariadenia stanovuje:

„Na účely tohto nariadenia

a) ‚hygiena potravín‘, ďalej len ‚hygiena‘ znamená opatrenia a podmienky potrebné na kontrolu nebezpečenstiev a na zabezpečenie vhodnosti potraviny na ľudskú spotrebu, berúc do úvahy jej určené použitie;

…

f) ‚kontaminácia‘ znamená prítomnosť alebo zavedenie nebezpečenstva;

…“

16 V zmysle článku 3 uvedeného nariadenia:

„Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov zabezpečujú, aby všetky stupne výroby, spracovania a distribúcie potravín pod ich kontrolou spĺňali príslušné hygienické požiadavky ustanovené v tomto nariadení.“

Nariadenie (ES) č. 853/2004

17 Článok 1 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 2004, s. 55; Mim. vyd. 03/045, s. 14), stanovuje:

„Toto nariadenie ustanovuje pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov osobitné predpisy o hygiene potravín živočíšneho pôvodu. Týmito predpismi sa dopĺňajú predpisy ustanovené [nariadením č. 852/2004]. Uplatňujú sa na nespracované a spracované produkty živočíšneho pôvodu.“

18 Podľa článku 3 ods. 1 nariadenia č. 853/2004:

„Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov musia dodržiavať príslušné ustanovenia príloh II a III.“

19 Príloha III k tomuto nariadeniu obsahuje oddiel VIII s názvom „Produkty rybolovu“, ktorý obsahuje najmä požiadavky na plavidlá, požiadavky, ktoré sa majú dodržiavať pri vykládke a po vykládke produktov rybolovu, požiadavky na prevádzkarne vrátane plavidiel, ktoré manipulujú s týmito produktmi, zdravotné normy uplatniteľné na uvedené produkty, ako aj požiadavky týkajúce sa skladovania rozmrazených nespracovaných produktov rybolovu a čerstvých produktov rybolovu, do ktorých boli pridané prídavné látky v súlade s právnymi predpismi Únie.

20 Tento oddiel obsahuje niekoľko požiadaviek týkajúcich sa teploty produktov rybolovu. Medzi týmito požiadavkami kapitola 1 ods. I časť B ods. 1 tohto oddielu v spojení s kapitolou VII odsekom 1 tohto oddielu stanovuje, že plavidlá, ktoré sú navrhnuté a skonštruované na uchovávanie produktov rybolovu dlhšie ako 24 hodín, musia byť vybavené zariadeniami na skladovanie produktov rybolovu pri teplote, ktorá sa približuje teplote topenia ľadu. Bod I časť B ods. 3 tejto kapitoly 1 okrem iného stanovuje, že ak sa chladia produkty rybolovu v chladenej čistej morskej vode, musia byť plavidlá vybavené nákladnými priestormi, nádržami alebo kontajnermi na skladovanie produktov rybolovu pri konštantných teplotách a musia zaistiť, že zmes čistej morskej vody s rybami dosiahne za šesť hodín od nakládky teplotu najviac 3 °C a za 16 hodín od nakládky najviac 0 °C. Podľa kapitoly II bodu 1 písm. b) podbodu ii) uvedeného oddielu v spojení s bodom 1 kapitolou VII odsekom 1 tohto oddielu prevádzkovatelia potravinárskych podnikov zodpovední za vykladanie a vylodenie najmä čerstvých produktov rybolovu a rozmrazených nespracovaných produktov rybolovu musia pri vykládke a vylodení zabrániť akejkoľvek kontaminácii týchto produktov tým, že ich bezodkladne umiestnia do chráneného prostredia s teplotou, ktorá sa približuje teplote topenia ľadu. Z kapitoly VII odseku 1 a z kapitoly VIII odseku 1 písm. a) kapitoly VIII tohto oddielu vyplýva, že pri skladovaní a preprave uvedených produktov musia prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí vykonávajú tieto operácie, zabezpečiť, aby sa tieto produkty uchovávali pri teplote, ktorá sa približuje teplote topenia ľadu.

21 Oddiel VIII kapitola V bod C prílohy III k nariadeniu č. 853/2004 najmä stanovuje, že nespracované produkty rybolovu sa nesmú uvádzať na trh, ak sa chemickými testami zistí prekročenie limitov celkového prchavého bázického dusíka (TVB-N).

Nariadenie (ES) č. 854/2004

22 Podľa článku 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. EÚ L 139, 2004, s. 206; Mim. vyd. 03/045, s. 200), členské štáty musia zabezpečiť, aby sa úradné kontroly produktov rybolovu vykonávali v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu s názvom „Produkty rybolovu“.

23 Kapitola III bod 4 tejto prílohy stanovuje, že produkty rybolovu sa musia vyhlásiť za nepožívateľné na ľudskú spotrebu, ak sa príslušné orgány domnievajú, že môžu predstavovať riziko pre zdravie ľudí alebo zvierat, alebo ak z akéhokoľvek iného dôvodu nie sú vhodné na ľudskú spotrebu.

Nariadenie č. 2074/2005

24 Oddiel II kapitola I bod 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (ES) č. 2074/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre určité produkty podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a na organizáciu úradných kontrol podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Ú. v. EÚ L 338, 2005, s. 27), zmenenému nariadením Komisie (ES) č. 1022/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 2008, s. 18) (ďalej len „nariadenie č. 2074/2005“), stanovuje:

„Nespracované produkty rybolovu sa považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu, ak organoleptické hodnotenie vyvolalo pochybnosti o ich čerstvosti a ak sa chemickými kontrolami zistí, že sú prekročené nasledujúce limitné hodnoty TVB-N:

a) 25 mg dusíka/100 g mäsa živočíšnych druhov uvedených v bode 1 kapitoly II;

b) 30 mg dusíka/100 g mäsa živočíšnych druhov uvedených v bode 2 kapitoly II;

c) 35 mg dusíka/100 g mäsa živočíšnych druhov uvedených v bode 3 kapitoly II.

…“

25 Oddiel II kapitola II prílohy II k tomuto nariadeniu znie takto:

„1. *Sebastes* spp., *Helicolenus dactylopterus*, *Sebastichthys capensis*.

2. Druhy patriace do čeľade *Pleuronectidae* (s výnimkou halibuta: *Hippoglossus* spp.).

3. *Salmo salar*, druhy patriace do čeľade *Merlucciidae*, druhy patriace do čeľade *Gadidae*.“

Nariadenie č. 1333/2008

26 Vzhľadom na dátum skutkových okolností sporu vo veci samej sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách (Ú. v. EÚ L 354, 2008, s. 16) uplatňuje tak v znení vyplývajúcom zo zmien vykonaných nariadením Komisie (EÚ) 2015/647 z 24. apríla 2015 (Ú. v. EÚ L 107, 2015, s. 1) (ďalej len

„nariadenie č. 1333/2008“), ako aj v jeho predchádzajúcom znení. Ustanovenia relevantné pre tento spor však neboli podstatne zmenené, v dôsledku čoho treba citovať ustanovenia vyplývajúce z týchto zmien.

27 Článok 5 nariadenia č. 1333/2008 stanovuje:

„Nikto nesmie uviesť na trh prídavnú látku v potravinách alebo potravinu, v ktorej sa takáto prídavná látka nachádza, ak použitie prídavnej látky v potravinách nie je v súlade s týmto nariadením.“

28 Podľa článku 15 uvedeného nariadenia:

„Prídavné látky v potravinách sa nesmú používať v nespracovaných potravinách okrem prípadov, kedy je takéto použitie osobitne ustanovené v prílohe II.“

29 Časť A bod 2 prílohy II k uvedenému nariadeniu, nazvaný „Všeobecné ustanovenia týkajúce sa prídavných látok v potravinách uvedených v zozname a podmienky ich používania“, znie:

„1. Iba látky uvedené v časti B… sa môžu používať ako prídavné látky, pokiaľ nie sú v časti E stanovené bližšie špecifikácie.

2. Prídavné látky sa môžu používať iba v potravinách a za podmienok stanovených v časti E tejto prílohy.

3. V časti E tejto prílohy sa potraviny uvádzajú na základe kategórií potravín stanovených v časti D tejto prílohy a prídavné látky sú zoskupené na základe definícií stanovených v časti C tejto prílohy.

…“

30 Kyselina octová je uvedená v časti B tejto prílohy. Nespracované ryby a produkty rybolovu, ako aj spracované ryby a produkty rybolovu vrátane mäkkýšov a kôrovcov sú uvedené v časti D uvedenej prílohy. V časti E tejto prílohy sa kyselina octová nenachádza medzi prídavnými látkami uvedenými pre tieto kategórie potravín.

Nariadenie (ES) č. 1069/2009

31 Článok 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch) (Ú. v. EÚ L 300, 2009, s. 1), uvádza:

„Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú nasledujúce pojmy:

1. ‚vedľajšie živočíšne produkty‘ sú celé telá zvierat alebo ich časti, produkty živočíšneho pôvodu alebo iné produkty získané zo zvierat, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu vrátane o[v]ocytov, embryí a spermy;

…“

32 Podľa článku 7 ods. 1 tohto nariadenia:

„Vedľajšie živočíšne produkty sa v súlade s článkami 8, 9 a 10 rozdelia do osobitných kategórií, ktoré odrážajú úroveň rizika pre verejné zdravie a zdravie zvierat vznikajúceho pri uvedených vedľajších živočíšnych produktoch.“

33 Článok 10 uvedeného nariadenia stanovuje:

„Materiál kategórie 3 zahŕňa tieto vedľajšie živočíšne produkty:

a) jatočné telá a časti tiel zabitých zvierat alebo, v prípade zveri, telá alebo časti usmrtenej zveri, ktoré sú podľa právnych predpisov Spoločenstva vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov;

…“

Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

34 FF Skagen dovážala hlavne z Nórska ryby a rybie odrezky, ktoré používala pri výrobe rybej múčky, rybieho oleja a iných výrobkov určených na kŕmenie zvierat.

35 Toldstyrelsen (Colný úrad, Dánsko) 10. novembra 2016 vykonal kontrolu dovozu celých rýb tresky belasej, korušky polárnej, piesočnice, striebristky perleťovej, *trisopterus luscus* a stavrída, ktoré FF Skagen deklarovala ako tovar patriaci do kapitoly 5 druhej časti KN.

36 V rámci tejto kontroly colný úrad požiadal analytický inštitút Force Technology (Dánsko), aby analyzoval vzorky niektorých z týchto rýb a zistil, či sú alebo nie sú vhodné na ľudskú spotrebu, na účely overenia ich colného zatriedenia.

37 Na základe vizuálneho a zmyslového posúdenia týchto vzoriek sa tento inštitút domnieval, že úlovky, ktoré boli súčasťou troch zo štyroch analyzovaných vzoriek, boli vhodné na ľudskú spotrebu, zatiaľ čo tie, ktoré boli súčasťou štvrtej vzorky, neboli vhodné na ľudskú spotrebu najmä z dôvodu veľmi nepríjemného zápachu.

38 Uvedený inštitút opísal vzorky, ktoré považoval za vhodné na spotrebu, ako celé, nevypitvané a bez odstránenia hláv. Okrem toho niektoré z týchto vzoriek inštitút kvalifikoval ako heterogénne, pričom najmä spresnil, že niektoré ryby boli v dobrom stave, zatiaľ čo iné ryby boli rozmliaždené, mali zodranú kožu a chýbali im oči, hlava alebo chvost.

39 Z kúpnych zmlúv uzavretých spoločnosťou FF Skagen týkajúcich sa analyzovaných úlovkov, ktoré sa považujú za vhodné na ľudskú spotrebu, vyplýva, že ryby boli od prvého výlovu do vylodenia uchovávané na palubách lodí po dobu až osem dní, pričom táto konzervácia sa uskutočňovala pridaním kyseliny octovej alebo inej „kyseliny“ bez ďalšieho spresnenia. Okrem toho priemerný obsah TVB-N v týchto úlovkoch, vypočítaný na základe viacerých odobratých vzoriek, mal byť v rozmedzí od 14 do 30 mg/100 g. Zo vzoriek, ktoré boli použité na určenie priemerného obsahu TVB-N, jedna vzorka z desiatich vykazovala hodnotu 40 mg/100 g, zatiaľ čo deväť ostatných vzoriek z rovnakého úlovku vykazovalo hodnoty od 27 do 33 mg/100 g.

40 Okrem úlovkov, ktoré boli súčasťou troch vzoriek, ktoré analytický inštitút považoval za vhodné na ľudskú spotrebu, FF Skagen doviezla počas kontrolovaného obdobia aj iné úlovky, v ktorých priemerný obsah TVB-N meraný touto spoločnosťou bol nižší ako 35 alebo 60 mg/100 g, v závislosti od dotknutého druhu rýb. Tento obsah sa však líšil, pričom jedna vzorka vykazovala maximálny obsah 82 mg/100 g. Tieto posledné úlovky boli ponechané na palube plavidiel počas obdobia, ktoré mohlo trvať až dvanásť dní, pričom dané obdobie sa počítalo od výlovu rýb až po vylodenie, a ryby sa uchovávali v zmesi sladkej chladnej vody, resp. morskej chladenej vody a kyseliny octovej alebo nešpecifikovanej kyseliny. Teplota vody, v ktorej boli uvedené úlovky ponechané, sa pri jednotlivých zásielkach líšila a v čase vykládky dosiahla až 8,6 °C. V odpovedi na žiadosť spoločnosti FF Skagen dánske potravinové orgány vyhlásili, že podľa ich názoru použitie kyseliny octovej ako konzervačnej látky na úlovky dotknuté vo veci samej spôsobilo, že sa stali nevhodnými na ľudskú spotrebu, a to bez ohľadu na obsah TVB-N v týchto úlovkoch.

41 Dánske colné orgány 19. februára 2018 rozhodli, že celé ryby a rybie odrezky, ktoré FF Skagen doviezla počas obdobia od 1. januára 2015 do 30. novembra 2017, by sa mali zatriediť do kapitoly 3 druhej časti KN, ak bola priemerná hodnota TVB-N každej zásielky nameraná touto spoločnosťou pod úrovňou 35 mg/100 g v prípade druhov patriacich do čeľade *Gadidae* vrátane rybích odrezkov a 60 mg/100 g v prípade všetkých ostatných druhov.

42 Uvedená spoločnosť podala proti rozhodnutiu týchto orgánov žalobu na Landsskatteretten (Národná daňová komisia, Dánsko).

43 Tento orgán 6. augusta 2020 dospel k záveru, že z dôvodu ich uskladnenia vo vode s pridaním kyseliny octovej pred ich colným odbavením boli dovezené celé ryby a rybie odrezky nevhodné na ľudskú spotrebu vzhľadom na ich stav v okamihu preclenia. Z tohto dôvodu ich vylúčila zo zatriedenia do kapitoly 3 druhej časti KN v súlade s poznámkou 1 písm. c) tejto kapitoly. Podľa uvedeného orgánu mali byť ryby zatriedené do kapitoly 5 druhej časti KN do podpoložky 0511 91 90 v súlade so všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu KN, ktoré sa nachádzajú v oddiele I bode A KN.

44 Ministerstvo daní podalo na Vestre Landsret (Západný vyšší súd, Dánsko), ktorý je vnútroštátnym súdom predkladajúcim návrh na začatie prejudiciálneho konania, odvolanie proti rozhodnutiu Národnej daňovej komisie, pričom tvrdilo, že ryby a rybie odrezky, o ktoré ide vo veci samej, sa majú zatriediť do položky 0302 KN.

45 Tento súd sa domnieva, že existujú pochybnosti o tom, či tento tovar patrí do kapitoly 3 druhej časti KN alebo do kapitoly 5 tejto časti.

46 V tejto súvislosti uvádza, že všetky úlovky, o ktoré ide v prejednávanom spore, boli kúpené na základe zmlúv uzavretých na účely ich použitia na priemyselnú výrobu rybej múčky a rybieho oleja, a nie na ľudskú spotrebu. Podpísaním takýchto zmlúv sa FF Skagen zaviazala použiť ryby na účely, na ktoré boli kúpené.

47 Podľa predkladajúceho vnútroštátneho súdu je účelom pridania kyseliny znížiť rozvoj TVB-N v rybách. TVB-N je ukazovateľom skazenia rýb a čím vyššia je hodnota TVB-N, tým väčšia je miera ich skazenia. Limitné hodnoty TVB-N sa stanovujú v oddiele II kapitole I bode 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (ES) č. 2074/2005. Tento súd tiež poznamenáva, že nariadenie č. 178/2002 nepovoľuje uvádzanie nespracovaných produktov rybolovu určených na ľudskú spotrebu na trh,

ak do nich bola pridaná kyselina octová alebo akákoľvek iná kyselina. Okrem toho nariadenie č. 853/2004 stanovuje chladenie rýb bezprostredne po vylodení pri teplote, ktorá sa blíži teplote topenia ľadu.

48 Pokiaľ ide o mrazené ryby dovezené spoločnosťou FF Skagen, predkladajúci vnútroštátny súd spresňuje, že k jednej z dotknutých zásielok je priložený vzorový obchodný doklad na prepravu vedľajších živočíšnych produktov a spracovaných produktov neurčených na ľudskú spotrebu, ktorý bol vyhotovený podľa nariadenia č. 1069/2009. Tento dokument uvádzal, že predmetné odrezky sú certifikované na použitie ako krmivo a že ide o vedľajšie produkty patriace do podpoložky 0511 91 10 s názvom „Rybí odpad“ KN. V uvedenom dokumente boli tieto odrezky označené ako materiál „kategórie 3a“, ktorý zahŕňa „jatočné telá a časti tiel zabitých zvierat…, ktoré sú podľa právnych predpisov Spoločenstva vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na ľudskú spotrebu z komerčných dôvodov“ v zmysle článku 10 písm. a) tohto nariadenia. Po ulovení rýb a počas prepravy sa s uvedenými odrezkami zaobchádzalo podľa pravidiel stanovených v uvedenom nariadení a nie podľa pravidiel stanovených v nariadení č. 852/2004.

49 Za týchto okolností Vestre Landsret (Západný vyšší súd) rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:

„1. Má sa poznámka 1 písm. c) kapitoly 3 [druhej časti KN] vykladať v tom zmysle, že tovar, ako je ten, o ktorý ide vo veci samej, do [tejto] kapitoly 3 nepatrí?

2. Od Súdneho dvora sa žiada, aby objasnil, či má na odpoveď na položenú prejudiciálnu otázku vplyv niektorý z nasledujúcich faktorov:
   a) pridanie kyseliny octovej alebo akejkoľvek inej kyseliny k tovaru vrátane toho, či je relevantné, že k tovaru bola pridaná kyselina octová, ktorá podľa informácií od výrobcu nie je schválená na ľudskú spotrebu;
   b) priemerná hodnota TVB-N tovaru presahuje úroveň 25-35 podľa nariadenia č. [2074/2005];
   c) tovar sa uskladňuje voľne ložený, pričom v prípade časti rýb úroveň TVB-N presahuje úroveň povolenú podľa nariadenia č. [2074/2005];
   d) s tovarom sa nemanipuluje v súlade s právnymi predpismi týkajúcimi sa hygieny potravín vrátane:
      i) nariadenia [č. 178/2002];
      ii) nariadenia [č. 852/2004];
      iii) nariadenia [č. 853/2004];
      iv) nariadenia [č. 854/2004];
      v) nariadenia [č. 1333/2008];
      vi) nariadenia [č. 1069/2009];
   e) tovar bol podľa obchodných dokladov získaný lovným plavidlom, ponúknutý na predaj a predaný výlučne na účely priemyselnej výroby krmiva a nie na ľudskú spotrebu;
   f) podľa dánskych potravinárskych orgánov tovar v dôsledku pridania kyseliny octovej nie je spôsobilý na ľudskú spotrebu bez ohľadu na jeho hodnotu TVB-N;
   g) tovar sa do Európskej únie dováža ako vedľajšie produkty podľa nariadenia [č. 1069/2009]. Od Súdneho dvora sa v tejto súvislosti žiada, aby objasnil, ktoré dokumenty sa vyžadujú na to, aby sa tovar považoval za vedľajší produkt podľa uvedeného nariadenia.“

50 Na návrh predsedu, podpredsedu a prvého generálneho advokáta Súdny dvor rozhodol zapísať do svojho registra tento návrh na začatie prejudiciálneho konania. Tento návrh totiž nepatrí výlučne do osobitnej oblasti uvedenej v článku 50b prvom odseku písm. d) Štatútu Súdneho dvora Európskej únie.

O prejudiciálnych otázkach

51 Týmito otázkami, ktoré treba preskúmať spoločne, sa predkladajúci vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má KN vykladať v tom zmysle, že do položky 0302 s názvom „Ryby, čerstvé alebo chladené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304“ alebo do položky 0511 s názvom „Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu“,

– patria celé ryby, ktoré boli skladované na palube lovných plavidiel počas dlhého obdobia pridaním kyseliny octovej alebo inej kyseliny pri premenlivej teplote, ktorá mohla prekročiť limity stanovené právnou úpravou Únie týkajúcou sa hygieny potravín, a ktoré vykazujú rôzne úrovne obsahu TVB-N, pričom niektoré z nich prekračujú limity stanovené v týchto právnych predpisoch, ktoré boli uskladnené voľne ložené, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z ustanovení uvedenej právnej úpravy a pri ktorých sa v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že boli ulovené a predávané na účely výroby krmiva, ako aj

– rybie odrezky, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z ustanovení rovnakej právnej úpravy a u ktorých sa v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že sú vedľajšími živočíšnymi produktmi, ktoré sú vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na takúto spotrebu z komerčných dôvodov, a že boli produkované a predávané na účely výroby krmiva.

52 Na úvod treba pripomenúť, že keď je na Súdny dvor podaný návrh na začatie prejudiciálneho konania v oblasti colného zatriedenia, je jeho úlohou skôr vysvetliť vnútroštátnym súdom kritériá, ktorých uplatnenie im umožní správne zatriediť dotknuté výrobky do KN, ako vykonať sám toto zatriedenie. Kvalifikácia predmetného tovaru na účely jeho colného zatriedenia totiž vyplýva z čisto skutkového zistenia, ktoré Súdnemu dvoru v rámci prejudiciálneho konania neprináleží vykonať (rozsudok z 1. augusta 2025, Keesing Deutschland, C-375/24, EU:C:2025:624, bod 37 a citovaná judikatúra).

53 Po tomto spresnení je nutné zdôrazniť, že podľa všeobecného pravidla 1 na interpretáciu KN sa zatriedenie tovaru určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo ku kapitolám tejto nomenklatúry (rozsudok z 1. augusta 2025, Keesing Deutschland, C-375/24, EU:C:2025:624, bod 38).

54 V záujme právnej istoty a s cieľom uľahčiť kontroly treba rozhodujúce kritérium pre colné zatriedenie tovaru hľadať všeobecne v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triedam alebo ku kapitolám (rozsudok z 1. augusta 2025, Keesing Deutschland, C-375/24, EU:C:2025:624, bod 39 a citovaná judikatúra).

55 Účel použitia výrobku môže byť objektívnym kritériom na jeho zatriedenie, pokiaľ je s týmto výrobkom spätý, čo možno posúdiť na základe objektívnych znakov a vlastností výrobku (rozsudok z 22. júna 2023, PR Pet, C-24/22, EU:C:2023:507, bod 53 a citovaná judikatúra). Účel

použitia výrobku však môže predstavovať relevantné kritérium iba vtedy, ak zatriedenie výrobku nemožno vykonať iba na základe objektívnych znakov a vlastností výrobku (rozsudok zo 16. februára 2017, Aramex Nederland, C-145/16, EU:C:2017:130, bod 23 a citovaná judikatúra).

56 V prejednávanej veci je nesporné, že tovar dotknutý vo veci samej patrí do triedy I druhej časti KN s názvom „Živé zvieratá, živočíšne výrobky“.

57 Táto trieda je rozdelená na päť kapitol, z ktorých kapitola 3 s názvom „Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce“ obsahuje položku 0302 s názvom „Ryby, čerstvé alebo chladené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304“, a kapitola 5 s názvom „Produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté“ obsahuje položku 0511 s názvom „Živočíšne produkty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu“. Zo znenia tejto kapitoly 5 jasne vyplýva, že predmetná kapitola sa týka výrobkov, ktoré nezodpovedajú žiadnemu označeniu ostatných štyroch kapitol tejto triedy. Okrem toho poznámka 1 písm. a) uvedenej kapitoly 5 uvádza, že do tejto kapitoly nepatria jedlé výrobky (iné ako zvieracie črevá, mechúre a žalúdky a zvieracia krv) (pozri analogicky rozsudok zo 16. júla 2009, Pärlitigu, C-56/08, EU:C:2009:467, bod 25).

58 Poznámka 1 písm. c) kapitoly 3 druhej časti triedy I KN uvádza, že do tejto kapitoly nepatria ryby nespôsobilé na ľudskú konzumáciu buď z dôvodu druhu alebo vzhľadom na stav, v akom sa nachádzajú. Zo znenia tejto poznámky teda vyplýva, že rozhodujúcim kritériom pre určenie, či ryba patrí pod uvedenú kapitolu 3 spočíva v tom, či je alebo nie je vhodná na ľudskú spotrebu. Za týchto okolností je rozhodujúcou otázka, či v čase jeho preclenia tovar dotknutý vo veci samej bol vhodný na ľudskú spotrebu (pozri v tomto zmysle rozsudok zo 16. júla 2009, Pärlitigu, C-56/08, EU:C:2009:467, bod 27 a citovanú judikatúru).

59 Na účely určenia, či je výrobok vhodný alebo nevhodný na ľudskú spotrebu v zmysle uvedenej poznámky, je potrebné zohľadniť všetky relevantné skutočnosti týkajúce sa jeho objektívnych znakov a vlastností, ktoré sú tomuto výrobku vlastné (pozri v tomto zmysle rozsudok z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, body 42 a 57, ako aj citovanú judikatúru).

60 V prvom rade treba zdôrazniť, že v prejednávanej veci predkladajúci vnútroštátny súd odkazuje na rôzne skutočnosti týkajúce sa spôsobu, akým sa s tovarom, o ktorý ide vo veci samej, zaobchádzalo pred jeho colným odbavením, ako je napríklad pridanie kyseliny octovej alebo inej kyseliny, jeho skladovanie ako voľne ložený tovar a manipulovanie s ním v rozpore s hygienickými pravidlami potravín, vysoký obsah TVB-N, vysoká teplota a dlhé uchovávanie tohto tovaru, pričom sa v podstate pýta na existenciu rizika pre ľudské zdravie, ktoré vyplýva z prípadnej kontaminácie alebo rozkladu tohto tovaru, čím sa tovar stáva nevhodným na ľudskú spotrebu.

61 V tejto súvislosti treba uviesť, že takéto prvky sa týkajú objektívnych znakov a vlastností, ktoré sú s tovarom, o ktorý ide vo veci samej, vnútorne späté a môžu teda určiť, či je tovar vhodný alebo nevhodný na ľudskú spotrebu.

62 Súdny dvor už totiž konštatoval, že fakt, že z dôvodu charakteristiky výrobného postupu nemožno vylúčiť prítomnosť látok škodlivých pre ľudské zdravie vo výrobku, predstavuje relevantnú skutočnosť, ktorá môže odôvodniť kvalifikáciu takéhoto výrobku ako nepotravinového vzhľadom na jeho objektívne znaky a vlastnosti (pozri v tomto zmysle rozsudok z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, body 43 a 48).

63 Okrem toho treba pripomenúť, že informácie poskytnuté výrobcom predmetného výrobku sú v zásade spôsobilé preukázať jeho objektívne znaky a vlastnosti (pozri v tomto zmysle rozsudok z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, body 44, 47 a 50).

64 Súdny dvor tiež uviedol, že rozklad alebo znehodnotenie živočíšnych materiálov vedie k vzniku toxínov, ktoré v zásade robia tieto materiály nevhodnými na ľudskú spotrebu a predstavujú tiež riziko najmä pre ľudské zdravie (pozri v tomto zmysle rozsudok z 2. septembra 2021, Toropet, C-836/19, EU:C:2021:668, bod 60).

65 V druhom rade sa predkladajúci vnútroštátny súd pýta, či na účely určenia, či úlovky, o ktoré ide vo veci samej, sú „nevhodné na ľudskú spotrebu“, je možné zohľadniť právnu úpravu Únie týkajúcu sa potravín a hygieny potravín.

66 V tejto súvislosti treba spresniť, ako bolo pripomenuté v bode 54 tohto rozsudku, že rozhodujúce kritérium na colné zatriedenie tovarov treba vo všeobecnosti hľadať v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triedam alebo ku kapitolám. Súdny dvor tak mal príležitosť spresniť – pokiaľ ide o relevantnosť potravinového práva Únie pre colné zatriedenie tovaru, a najmä pre zákaz uvádzania „nebezpečnej potraviny“ na trh stanovený v článku 14 nariadenia č. 178/2002 – že colné zatriedenie tovaru ku dňu jeho preclenia prislúcha vnútroštátnym colným orgánom, ktoré na tento účel uplatňujú najmä ustanovenia KN (pozri v tomto zmysle rozsudok z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, bod 52).

67 Z uvedeného vyplýva, že právna úprava Únie týkajúca sa potravín a hygieny potravín nemôže byť sama osebe rozhodujúca pre zatriedenie tovaru do určitej položky KN, ale predstavuje jeden z viacerých prvkov, ktoré treba na tento účel zohľadniť (pozri v tomto zmysle rozsudky zo 4. marca 2015, Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, bod 53; z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, bod 56, a z 15. decembra 2016, LEK, C-700/15, EU:C:2016:959, bod 36).

68 V prejednávanej veci je teda možné po prvé zohľadniť okolnosť uvedenú v návrhu na začatie prejudiciálneho konania, najmä v druhej otázke písmenách a) a f), podľa ktorej kyselina octová alebo akákoľvek iná kyselina, ktorá podľa informácií výrobcu nie je schválená na ľudskú spotrebu, bola pridaná k úlovkom dotknutým vo veci samej, ktoré sú nespracovanými rybami, hoci zo znenia článkov 5 a 15 nariadenia č. 1333/2008 v spojení s jeho prílohou II vyplýva, že toto nariadenie neumožňuje uvádzať nespracované ryby a produkty rybolovu obsahujúce takéto prídavné látky na trh ako potraviny.

69 To isté platí pre okolnosť, na ktorú sa odvoláva predkladajúci vnútroštátny súd najmä v rámci druhej otázky písmena f), podľa ktorej sa dánske potravinové orgány domnievali, že pridaním kyseliny octovej k úlovkom dotknutým vo veci samej sa tieto úlovky stali „nevhodnými na ľudskú spotrebu“. Z kapitoly III bodu 4 prílohy III k nariadeniu č. 854/2004 totiž vyplýva, že produkty rybolovu sa deklarujú ako nevhodné na ľudskú spotrebu, ak sa príslušné orgány domnievajú, že môžu predstavovať riziko pre zdravie verejnosti alebo zdravie zvierat, alebo pre akékoľvek iné dôvody nie sú vhodné na ľudskú spotrebu.

70 Po druhé možno tiež zohľadniť okolnosť uvedenú v druhej otázke písmena b), podľa ktorej priemerný obsah TVB-N v niektorých úlovkoch dotknutých vo veci samej prekračoval limitné hodnoty stanovené v oddiele II kapitole I bode 1 prílohy II k nariadeniu č. 2074/2005.

71 V tejto súvislosti toto ustanovenie stanovuje, že nespracované produkty rybolovu sa považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu v zmysle nariadenia č. 853/2004, ak organoleptické hodnotenie vyvoláva pochybnosti o ich čerstvosti a chemická kontrola preukáže, že limity stanovené pre TVB-N sú prekročené. Oddiel II kapitola I bod 1 písm. a) až c) prílohy II k nariadeniu č. 2074/2005 stanovuje limity TVB-N vo výške 25, 30 a 35 mg dusíka/100 g, v závislosti od druhov rýb uvedených v oddiele II kapitole II prílohy II k tomuto nariadeniu.

72 Z informácií poskytnutých predkladajúcim vnútroštátnym súdom vyplýva, že u výrobkov dotknutých vo veci samej, boli zistené ryby, v ktorých obsah TVB-N prekračoval tieto limity, čo naznačuje pokročilý stav rozkladu, a teda riziko pre ľudské zdravie v prípade ich spotreby.

73 Po tretie okolnosť uvedená v druhej otázke písmena c), podľa ktorej ryby dotknuté vo veci samej, vrátane jednotlivých rýb, v ktorých obsah TVB-N prekračoval limity stanovené v oddiele II kapitole I bode 1 prílohy II k nariadeniu č. 2074/2005, boli skladované voľne ložené, predstavuje tiež relevantný prvok, ktorý môže naznačovať existenciu rizika pre ľudské zdravie, a to riziko mikrobiologickej alebo inej kontaminácie všetkých rýb, najmä rýb v pokročilom štádiu rozkladu.

74 Po štvrté je relevantná aj okolnosť uvedená predovšetkým v druhej otázke písmena d), podľa ktorej spracovanie rýb a rybích odrezkov dotknutých vo veci samej nebolo v súlade s právnou úpravou Únie týkajúcou sa hygieny potravín, keďže táto právna úprava sa týka práve nebezpečenstiev, ktoré potraviny môžu predstavovať pre zdravie.

75 Konkrétne zo znenia článku 1 ods. 1 v spojení s článkom 2 ods. 1 písm. a) a článkom 3 nariadenia č. 852/2004 vyplýva, že toto nariadenie stanovuje všeobecné pravidlá v oblasti „hygieny“ potravín, t. j. opatrenia a podmienky potrebné na kontrolu nebezpečenstiev a zabezpečenie vhodnosti potraviny na ľudskú spotrebu, berúc do úvahy jej určené použitie, ktoré musia prevádzkovatelia potravinárskych podnikov dodržiavať vo všetkých fázach výroby, spracovania a distribúcie potravín, za ktoré sú zodpovední. Okrem toho z článku 2 ods. 1 písm. f) a z viacerých ustanovení príloh k tomuto nariadeniu vyplýva, že toto nariadenie sa týka najmä ochrany pred „kontamináciou“ potravín, t. j. prítomnosťou alebo zavedením nebezpečenstva.

76 Okrem toho z článku 1 ods. 1 nariadenia č. 853/2004 vyplýva, že toto nariadenie stanovuje pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov osobitné predpisy o hygiene potravín živočíšneho pôvodu, ktoré dopĺňajú predpisy stanovené nariadením č. 852/2004 a ktoré sa uplatňujú na nespracované a spracované produkty živočíšneho pôvodu. Podľa článku 3 ods. 1 nariadenia č. 853/2004 prevádzkovatelia potravinárskych podnikov musia dodržiavať najmä príslušné ustanovenia prílohy III k tomuto nariadeniu.

77 Oddiel VIII tejto prílohy III s názvom „Produkty rybolovu“ obsahuje najmä požiadavky na plavidlá, požiadavky, ktoré sa majú dodržiavať počas vykládky týchto produktov a po ich vykládke, požiadavky na prevádzkarne vrátane plavidiel, ktoré manipulujú s uvedenými produktmi, zdravotné normy vzťahujúce sa na tie isté produkty, ako aj požiadavky týkajúce sa ich skladovania. Tento oddiel VIII obsahuje aj viacero požiadaviek týkajúcich sa teploty produktov rybolovu vrátane požiadaviek stanovených v kapitole I, časti B bode I, kapitole I, časti B bode 3, v kapitole II, bode 1 písm. b) podbode ii), ako aj v kapitole VII bode 1 a v kapitole VIII bode 1 písm. a), ktorých cieľom je v podstate najmä zabezpečiť, aby čerstvé produkty rybolovu a rozmrazené nespracované produkty rybolovu boli pri skladovaní a preprave, a to aj pri vykládke a vylodení, uchovávané pri teplote, ktorá sa približuje teplote topenia ľadu.

78 Okrem toho oddiel VIII kapitola V časť C prílohy III k nariadeniu č. 853/2004 zakazuje uvádzať na trh produkty, ktoré prekračujú limity obsahu TVB-N stanovené v nariadení č. 2074/2005.

79 Za týchto podmienok treba konštatovať, že nedodržanie právnej úpravy Únie týkajúcej sa hygieny potravín môže mať vplyv na otázku, či výrobok predstavuje – najmä z dôvodu prípadnej kontaminácie alebo z dôvodu svojho stavu rozkladu – riziko pre ľudské zdravie, a preto je nevhodný na ľudskú spotrebu.

80 Pokiaľ ide po piate o relevantnosť obchodných dokumentov, akými sú zmluvy o kúpe úlovkov, o ktoré ide vo veci samej, uvedené v druhej otázke písmena e), ktoré uvádzajú, že tieto úlovky sú určené na priemyselnú výrobu krmiva, a nie na ľudskú spotrebu, treba konštatovať, že takéto dokumenty môžu predstavovať relevantné skutočnosti týkajúce sa objektívnych znakov a vlastností, ktoré sú vlastné výrobkom dotknutým vo veci samej, ktoré treba zohľadniť na účely ich zatriedenia do príslušnej položky KN (pozri v tomto zmysle rozsudok z 28. apríla 2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, bod 57).

81 Pokiaľ ide po šieste o okolnosť, že rybie odrezky dotknuté vo veci samej boli dovezené do Únie ako vedľajšie živočíšne produkty patriace do kategórie 3 v súlade s článkom 3 bodom 1, článkom 7 ods. 1 a článkom 10 písm. a) nariadenia č. 1069/2009, na ktoré sa odkazuje v druhej otázke písmena d) bodu vi), treba pripomenúť, že do tejto kategórie patria materiály, ktoré normotvorca Únie považoval za materiály „s nízkou úrovňou rizika“ pre verejné zdravie a zdravie zvierat, najmä jatočné telá a časti tiel zabitých zvierat, ktoré sú „vhodné na ľudskú spotrebu“, ale nie sú určené na túto spotrebu z komerčných dôvodov (pozri v tomto zmysle rozsudok z 2. septembra 2021, Toropet, C-836/19, EU:C:2021:668, body 41 a 47).

82 Okolnosť, že tieto rybie odrezky patria do uvedenej kategórie – aj keby bola preukázaná, čo prináleží overiť predkladajúcemu vnútroštátnemu súdu, ktorý jediný má právomoc posúdiť skutkové okolnosti prejednávanej veci – teda môže naznačovať, že tieto výrobky sú nevhodné na ľudskú spotrebu vzhľadom na stav, v akom sa nachádzajú v zmysle poznámky 1 písm. c) kapitoly 3 druhej časti triedy I KN, a musí sa zohľadniť aj na účely zatriedenia uvedených výrobkov do príslušnej položky KN.

83 Na základe všetkých uvedených skutočností týkajúcich sa objektívnych znakov a vlastností tovaru dotknutého vo veci samej prináleží predkladajúcemu vnútroštátnemu súdu, aby posúdil, či sa treba domnievať, že tento tovar je nevhodný na ľudskú spotrebu, v dôsledku čoho v súlade s poznámkou 1 písm. c) kapitoly 3 druhej časti triedy I KN nepatria do tejto kapitoly 3, a v dôsledku toho musia byť zatriedené do položky 0511 s názvom „Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu“ KN.

84 Vzhľadom na všetky predchádzajúce úvahy treba na prejudiciálne otázky odpovedať tak, že KN sa má vykladať v tom zmysle, že do položky 0511 s názvom „Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu“

– patria celé ryby, ktoré boli skladované na palube lovných plavidiel počas dlhého obdobia pridaním kyseliny octovej alebo inej kyseliny pri premenlivej teplote, ktorá mohla prekročiť limity stanovené právnou úpravou Únie týkajúcou sa hygieny potravín, a ktoré vykazujú rôzne úrovne obsahu TVB-N, pričom niektoré z nich prekračujú limity stanovené v týchto právnych predpisoch, ktoré boli uskladnené voľne ložené, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z ustanovení uvedenej právnej úpravy a pri ktorých sa

v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že boli ulovené a predávané na účely výroby krmiva, ako aj

– rybie odrezky, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z rovnakej právnej úpravy a u ktorých sa v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že sú vedľajšími živočíšnymi produktmi, ktoré sú vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na takúto spotrebu z komerčných dôvodov, a že boli produkované a predávané na účely výroby krmiva.

O trovách

85 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred predkladajúcim vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (deviata komora) rozhodol takto:

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, v znení uplatniteľnom na skutkové okolnosti sporu vo veci samej,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

do položky 0511 s názvom „Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu“

– **patria celé ryby, ktoré boli skladované na palube lovných plavidiel počas dlhého obdobia pridaním kyseliny octovej alebo inej kyseliny pri premenlivej teplote, ktorá mohla prekročiť limity stanovené právnou úpravou Únie týkajúcou sa hygieny potravín, a ktoré vykazujú rôzne úrovne obsahu celkového prchavého bázického dusíka, pričom niektoré z nich prekračujú limity stanovené v týchto právnych predpisoch, ktoré boli uskladnené voľne ložené, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z ustanovení uvedenej právnej úpravy a pri ktorých sa v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že boli ulovené a predávané na účely výroby krmiva, ako aj**

– **rybie odrezky, s ktorými sa nemanipulovalo v súlade s pravidlami vyplývajúcimi z rovnakej právnej úpravy a u ktorých sa v sprievodných obchodných dokumentoch uvádza, že sú vedľajšími živočíšnymi produktmi, ktoré sú vhodné na ľudskú spotrebu, ale nie sú určené na takúto spotrebu z komerčných dôvodov, a že boli produkované a predávané na účely výroby krmiva.**

Podpisy